Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 58

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 58 XIII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 6. März. 1895 Berne, Mercredi, 6 Mars. XIIIme année. № 58

Zweites Blatt. *Deuxième feuille.*

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. - Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary.

1895. 2 mars. La raison **Vve de Louis Auguste Marchand,** aubergiste, à Sonvillier (F. o. s du c. du 26 février 1883, nº 56, page 191), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Moutier.

2 mars. La raison **J.-L. Wyss,** à Reconvillier (F. o. s. du c. du 5 mars 1883, IIe partie, page 231) est radiée ensuite du décès du titulaire.

Le chef de la maison **Emile Desvoignes,** à Reconvillier, est Emile Desvoignes, originaire de Saicourt, domicilié à Reconvillier, lequel reprend la suite du commerce de feu Jean-Louis Wyss. Genre de commerce: Epicerie, mercerie et aunage.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

2. März. Die **Krankenkasse Worb und umliegende Gemeinden,** — Verein — mit Sitz in Worb (S. H. A. B. Nr. 67 vom 26. Mai 1888, pag. 517, Nr. 69 vom 13. April 1889, pag. 361 und Nr. 114 vom 16. Mai 1891, pag. 465) hat unterm 3. und 14. Februar 1895, für die Jahre 1895 und 1896 u. a. in den Verwaltungsrat gewählt: Als Präsident Fr. Gasser, bisheriger; als Vizepräsident an Platz des Johann Lüthi in Rychigen, Fr. Brand in Hinterenggistein; als Kassier, an Stelle des Notar Gammeter, Ernst Kindler, Müller in Worb; als Sekretär an Platz des G. Zurbuchen in Worb, Joh. Lüthi, Lehrer, in Rychigen.

Bureau Trachselwald.

2. März. Inhaber der Firma **Jakob Zaugg** in Eriswyl ist Jakob Zaugg, Jakobs von Eriswyl, angesessen in der Leimatt daselbst. Natur des Geschäftes: Weinhandel.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Zofingen.

1895. 4. Februar. Die Firma **Johann Frauchiger** in Zofingen (S. H. A B. Nr. 9. vom 15. Januar 1891, pag. 34) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Witwe Frauchiger** in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Elisabeth Frauchiger, geb. Zimmerli, von Eriswil (Bern) in Zofingen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Garnhandlung. Geschäftslokal: Bärengasse 428.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully.

1895. 1er mars. Henri Crot d'Epesses, Cully et Lutry, domicilié à Cully et Fritz Hähni de Diessbach près Büren (Berne), domicilié à Berthoud, font inscrire qu'ils ont constitué, à dater de ce jour, une société en nom collectif, sous la raison **H. Crot et Cie,** ayant son siège à Cully, et qui a pour but le commerce de vins.

Bureau de Morges.

1er mars. L'assemblée générale de la **Société de laiterie de Saint-Sulpice,** association dont le siège est à Saint-Sulpice (F. o. s. du c. du 17 décembre 1891, nº 238, page 965), a, dans ses séances du 1er décembre 1894 et 25 février 1895 procédé au renouvellement de son comité et a élu membres: Constant Chappuis; Ulysse Bourgoz et Louis Blaser, domiciliés à Saint-Sulpice, en remplacement de Henri Guidon, François Menétrey et Emile Chevalley. Alexis Foretay et Juste Bourgoz continuent à faire partie dudit comité qui s'est immédiatement constitué en désignant pour son président Juste Bourgoz, pour caissier Alexis Foretay et pour son secrétaire Ulysse Bourgoz, tous à Saint-Sulpice. Le président et le secrétaire obligent seuls la société par leur signature collective vis-à-vis des tiers.

Bureau de Nyon.

1er mars. Le chef de la maison **Julien Merminod,** à Begnins, est Julien-Louis Merminod d'Essertines-sur-Rolle, domicilié à Begnins. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel de l'Ecu Vaudois.

2 mars. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite des titulaires:

Eloi Mouchet, à Nyon (F. o. s. du c. du 15 février 1890, nº 22 page 113);

Vve Marbach, à Nyon (F. o. s. du c. du 5 mai 1887, nº 47, page 356).

Genf — Genève — Ginevra

Rectification. La publication faite au nom de la **Société fédérale de Secours mutuels en cas de maladie,** à Genève (F. o. s. du c. du 1er mars courant, nº 52, page 215), est rectifiée dans son avant-dernière ligne, où il faut lire Marc Schwartz, au lieu de Max Schwartz.

1895. 1er mars. La raison **Ottilie Salisco,** exploitation de la «Taverne du Crocodile», à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1892, page 532), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

1er mars. La maison **Ed. Crémieux et Cie,** banque, à Genève, 16, Rue de Hesse (F. o. s. du c. du 31 décembre 1887, nº 120, page 1001), a donné dès le 21 février 1895, 1º procuration personnelle et distincte à Emile Schweizer, d'origine argovienne, domicilié à Genève; 2º procuration collective à Ernest Servettaz, de Genève, y domicilié et Gustave Favre, de Genève, domicilié à Plainpalais. Il n'est rien changé à la procuration personnelle conférée antérieurement à Charles-Jean Binet.

1er mars. La raison **Mme Amoudruz-Avril,** commerce de toilerie et mercerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 22 juin 1884, nº 50, page 446), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

1er mars. La raison **Vve Henri Perrin,** à Genève (F. o. s. du c. du 18 juillet 1890, nº 106, page 557), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire, en date du 1er avril 1895. La procuration conférée à Frédéric Marpaz, cessera d'être en vigueur à partir de la susdite date.

Les suivants: Frédéric Marpaz, de Genève, domicilié à Plainpalais, et Noël Bard, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Marpaz et Bard,** une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription au registre du commerce et a pour objet, à dater du 1er avril 1895, la reprise du commerce de vins et spiritueux de madame veuve Henri Perrin, sus-désignée. Locaux: 34, Coutance.

1er mars. La raison **Henry Barraud,** à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1889, nº 116, page 572), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société ci-après mentionnée.

Les suivants Henry-Jean-Philippe Barraud et Henri Grasset, tous deux de Genève et y domiciliés, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Barraud et Grasset,** une société en nom collectif qui a repris dès le 1er janvier 1895, la suite des affaires, ainsi que l'actif et passif de la maison «Henry Barraud». Genre d'affaires: Régie, ventes et achats d'immeubles. Bureau: 8, Corraterie.

1er mars. La société en nom collectif **Vve D. Sergy et fils,** à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1883, nº 17, page 128) est disssoute à partir du 1er janvier 1895.

La maison a été continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif sous la raison **Albt Sergy,** à Genève, par l'associé Marc-Charles-Albert Sergy, de Plainpalais, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Fabrique de gainerie. Locaux: 197, Rue du Marché. La nouvelle maison donne procuration à veuve Daniel Sergy, née Fanny Favre, domiciliée à Genève.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Eintragungen: — Inscriptions: — Inscrizioni:

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1895. 2. März. **Jakob Küpfer,** geb. 3. Juli 1858, von Lauperswyl, Handlanger, Länggasse, Bern.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

2. März 1895, 8 Uhr a.

Nr. 7324.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten, **Langenthal** (Schweiz).

Kaffee-Surrogate.

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7325.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Kaffee-Surrogate.

---

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7326.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Kaffee-Surrogate.

---

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7327.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Kaffee-Surrogate.

---

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7328.

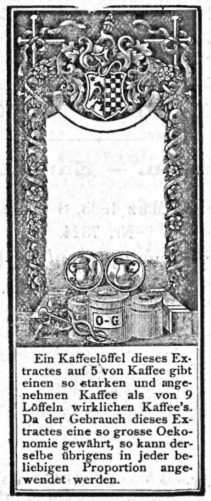
Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Kaffee-Essenz, Kaffee-Surrogat, Zucker-Essenz.

---

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7329.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).



Kaffee-Surrogate.

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7330.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Cichorien und Zucker-Essenz.

(Uebertragung von Nr. 5690 der Firma « Oppliger-Geiser » in Langenthal für « Cichorien- und Zucker-Essenz in Blechbüchsen ».)

---

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7331.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Cichorienfabrikate.

(Uebertragung von Nr. 5306 der Firma « Oppliger-Geiser » in Langenthal für « Cichorien ».)

---

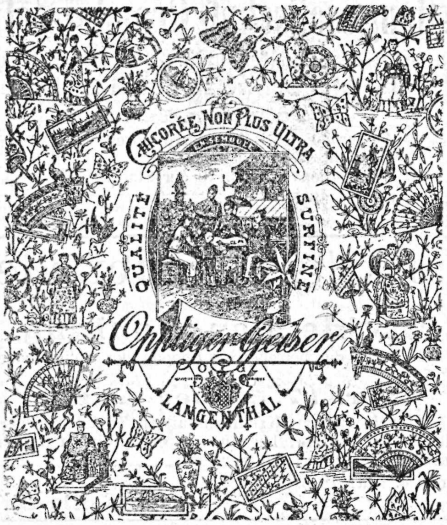
2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7332.

Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Cichorienfabrikate.

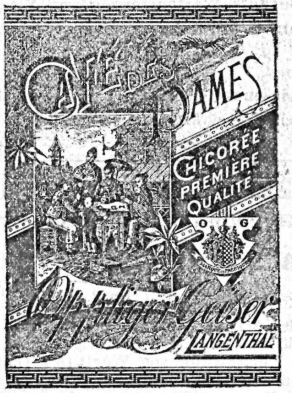
(Uebertragung von Nr. 5655 der Firma « Oppliger-Geiser » in Langenthal.)

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7333.
Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).



Cichorienfabrikate.
(Uebertragung von Nr. 5484 der Firma «Oppliger-Geiser» in Langenthal.)

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7334.
Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).



Cichorienfabrikate.
(Uebertragung von Nr. 5498 der Firma «Oppliger-Geiser» in Langenthal.)

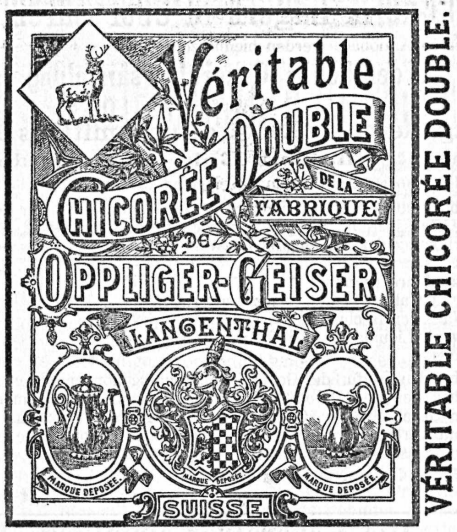
2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7335
Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Dieser nur von dem Kern der auserlesensten Wurzeln fabrizirte Cichorien-Caffee wird überall als das beste Fabrikat anerkannt, das bis heute auf den Markt gekommen ist. Es zeichnet sich besonders durch sein feines Aroma und seine schöne Farbe aus. Nur die Pakete sind echt, die meine Zeichen O. G. und, gedeckt vollen Namen tragen.

Oppliger-Geiser

Cichorienfabrikate.
(Uebertragung von Nr. 5652 der Firma «Oppliger-Geiser» in Langenthal.)

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7336.
Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).



Cichorienfabrikate.
(Uebertragung von Nr. 5659 der Firma «Oppliger-Geiser» in Langenthal.)

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7337.
Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Von diesem homöopathischen Gesundheits-Surrogat nimmt man zu einer Portion von 4 Tassen 1 Loth, welches *tüchtig* aufgekocht werden muss, wodurch man ein wohlschmeckendes, dem indischen Caffee sehr ähnliches Getränk erhält. Die Bestandtheile desselben sind nahrhafte, der Gesundheit zuträgliche, ohne alle aufregende Wirkung, und ist er daher auch Wöchnerinnen und Ammen sehr zu empfehlen.

Besondere Aufmerksamkeit verdienen namentlich auch die **„ökonomischen"** *Vortheile dieses Produktes.*

Oppliger-Geiser

Zur gefälligen Beachtung.
Das von uns beanspruchte Gesundheits-Surrogat wird nur in der Fabrik von
Oppliger-Geiser in Langenthal
angefertigt und es ist dies die einzige Fabrik, der wir ein Attest darüber erhalten haben.
Dr. Krieger, in Bern. Dr. L. Schädler, in Bern.
Homöopathische Aerzte.
Dr. Th. Bruckner, Basel. Dr. P. J. Bende, Winterthur.

Kaffee-Surrogate.
(Uebertragung von Nr. 5493 der Firma «Oppliger-Geiser» in Langenthal.)

2. März 1895, 8 Uhr a.
Nr. 7338.
Thomi & Meister, vormals Oppliger-Geiser, Fabrikanten,
Langenthal (Schweiz).

Cichorienfabrikate.
(Uebertragung von Nr. 5657 der Firma «Oppliger-Geiser» in Langenthal.)

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Cement-Fabrik Lägern in Ober-Ehrendingen.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf

Samstag, den 16. März a. c., nachmittags 3½ Uhr,

ins Restaurant Bahnhof in Baden,

zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen.

1) Abnahme der Jahresrechnung für 1894 und Bericht der Kontrollstelle.
2) Beschlussfassung über Fabrikerweiterung, Landankauf, Seilbahn etc.
3) Erhöhung des Aktienkapitals.
4) Ausgabe von Obligationen.
5) Statutenrevision.
6) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
7) Wahl der Rechnungsrevisoren.
8) Event. Liquidation des Unternehmens.
9) Diversa.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien nebst Angabe der Nummern auf dem Bureau der Gesellschaft in Ober-Ehrendingen bezogen werden. Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 11. März zur Einsicht in unserem Bureau aufgelegt.

Ober-Ehrendingen, den 4. März 1895.

(143²) **Der Verwaltungsrat.**

Die Generalversammlung

der

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Altdorf

wird hiermit gemäss Beschluss des Verwaltungsrates auf

Sonntag, den 24. März 1895, nachmittags 1 Uhr

in das Gemeindehaus in Altdorf

einberufen zur Behandlung folgender Geschäfte:

1) Konstatierung der Erhöhung des Aktienkapitals (§ 3).
2) Statutenrevision, nämlich der §§ 1, 3, 6, 7, 8, 14, 17, 20, 21, 22 nach Vorlage des Verwaltungsrates.
3) Festsetzung der Entschädigung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
4) Kenntnisgabe über die Wasserauffassung hinter der Rütti und Genehmigung.
5) Kenntnisgabe von 2 Wahlablehnungen; Wahl von 2 eventuell 4 Verwaltungsräten, des Verwaltungsratspräsidenten und 1 Rechnungsrevisors.

Behufs Teilnahme und Ausübung des Stimmrechtes an dieser Versammlung hat jeder Aktionär bis aller spätestens Freitag, den nächsten 22. März beim Sekretariat der Gesellschaft (Gemeideschreiber Walker) auf der Gemeindekanzlei Altdorf die 1. Einzahlungsquittung nebst allfälligen Stellvertretungsvollmachten vorzuweisen und daselbst den Zutritts- und Stimmrechtsausweis in Empfang zu nehmen.

Altdorf, den 28. Februar 1895.

(138) **Der Verwaltungsrat.**

Mech. Backsteinfabrik in Zürich.

Dividenden-Zahlung.

Laut Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der Aktiencoupon Nr. 20 vom 31. März 1895 mit Fr. 70. — im Bureau der Gesellschaft in Zürich von heute an eingelöst.

Zugleich können die neuen Couponsbogen **gegen Abgabe der alten Talons** in Empfang genommen werden. (H 1011 Z)

Zürich, den 4. März 1895.

Namens des Verwaltungsrates der mechanischen Backsteinfabrik in Zürich,

Der Präsident:

(140²) **Hardmeyer-Bleuler.**

Alfred Winterhalter,

zum „Meerpferd" St. Gallen Schmiedgasse 26,

Spezialgeschäft** für vorteilhaften Bezug von **Treibriemen jeder Art und für jeden Bedarf, Hanfgurten, Aufzuggurten, Schlagriemen, Cylinderleder, Manchons etc., Technischen Gummi- und Asbest-Fabrikaten, Kieselguhr-Isolier-Materialien, Sämtlichen Maschinen-Bedarfsartikeln, Kautschukschläuchen für Gas, Wasser, Wein, Bier etc., (3)

Hanfschläuchen, Schlauchverschraubungen** etc., **Wasserdichten Wagen- und Pferde-Decken.

Etude et bureau de poursuites

de **PAUL ROBERT,** agent de droit,

Chaux-de-Fonds, 27, Rue Leopold Robert.

Contentieux, recouvrements amiables et juridiques, représentation dans les faillites, concordats et bénéfices d'inventaire, gérances, etc., etc. (675⁵)

Renseignements commerciaux, sur Chaux-de-Fonds, 40 cts.

Prix très modérés. — Emolument maximum pour tout recouvrement infructueux, sur Chaux-de-Fonds, fr. 2.

Références: Les principales maisons de banque de la Chaux-de-Fonds.

Generalversammlung

der Aktiengesellschaft Grand Hôtel Arosa.

Samstag, den 16. März 1895, 2 Uhr nachmittags,

im Hôtel Schweizerhof in Basel.

Traktanden:

1) Bericht der Rechnungsrevisoren.
2) Wahl des Verwaltungsrates.
3) Revision des Art. 10 der Statuten. (H 214 Ch)

Arosa, den 1. März 1895.

(145) **Die Direktion.**

Bank für Graubünden.

Dividenden-Zahlung.

Gegen Ablieferung der betreffenden Coupons kann die Dividende für das Jahr 1894 mit

Fr. 17. 50 per Aktie

bei der **Tit. Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,** bei der **Tit. Bank in St. Gallen in St. Gallen,** bei **unserm Comptoir in Samaden** und an **unserer Kasse in Chur** bezogen werden. (H 215 Ch)

Chur, den 4. März 1895.

(146) **Die Direktion.**

Basler Handelsbank in Basel.

Einbezahltes Aktienkapital: Zehn Millionen Franken.

Wir empfehlen uns für:

Eröffnung von Konto-Korrent- und Accept-Krediten,
Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren,
Vorschüsse auf courante Wertpapiere gegen Wechsel-Obligo à 3 bis 6 Monate franco Provision,
Diskontierung und Inkasso von Wechseln,
Inkasso von Coupons,
Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande.

Alles unter Zusicherung gewissenhafter und billiger Ausführung.

(694¹⁷) ***Die Direktion.***

Bank in Zürich.

Gegründet im Jahre 1837.

Einbezahltes Aktienkapital: Zehn Millionen Franken.

Der Geschäftskreis umfasst namentlich:

Eröffnung von **Konto-Korrent- und Accept-Krediten.**
Ankauf und **Verkauf** von **Werttiteln** für eigene und fremde Rechnung.
Aufbewahrung und **Verwaltung** von **Werttiteln** (Depositen).
Vorschüsse, Acceptationen und **Wechselgeschäfte.**
Beteiligung bei **Anleihen** und **Finanzoperationen.**
Ausführung von **Börsenaufträgen** im **In-** und **Ausland.**

Wir empfehlen unsere Dienste bestens.

(735²⁰) ***Die Direktion.***

✠ Patent Nr. 7521 **Rührwerke** **Johs Maag** *in Winterthur*

für

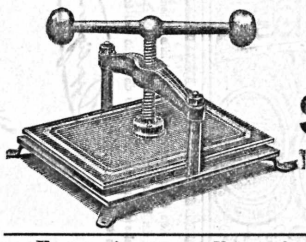
Schlichtereien, Appreturen, Färbereien, Seifensiedereien etc.

empfehlen

Maag & Cie. in Zürich I. (139⁴)

Schmiedeiserne Kopier-Pressen

eigener Fabrikation,



sehr solid und in schöner Ausführung

halten stets auf Lager

Suter-Strehler & Cie,

vormals **Suter & Diener,**

Zürich. (718³)

Expertisen und Untersuchungen im Buchführungs-, Komptabilitäts- und Verwaltungsfach, sowie

Uebersetzungen in französischer, englischer und italienischer Sprache besorgt (auf Verlangen an Ort und Stelle)

(758¹³) **Ed. Wartmann-Wartmann,**

Prima Referenzen. **16 Davidstrasse, St. Gallen.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 2½ %

Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 2½ %

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.